

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



A Maersk Company

www.hamburgsud.com

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC: 20136222725
CALLE LAS ORQUIDEAS 444, PISO 7,
SAN ISIDRO - LIMA - PERU CTC:
CRISTIAN CERNA - ALEXANDRA
GONZALES TEL: 7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.)
SUDUB2LIM013792A

Booking No.
2LIM013792

Consignee
LA CALIFORNIA TRADING
ESPANA S.L.
C/ ALQUERIETA DEL ROC S/N
46500 SAGUNTO
VALENCIA , ESPANA
TELF: 00 34 627 455 333*

Export References

RUC-SH:20136222725

Vessel IMO No.: 9215165

Forwarding Agent-References

not part of this

Notify Party (see cl. 9)
TRANSBULL CADIZ S.L.
PASEO DE LA CONFERENCIA, 13 - 2º A
11207 - ALGECIRAS - CÁDIZ
PHONE 00 34 956 664 096 EXT.113
FAX 00 34 956 570 150**

Point and country of origin

Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge

contract

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
Port of Loading PAITA, PERU	Ocean Vessel JEPPESEN MAERSK
Port of Discharge ALGECIRAS	Place of Delivery*

Voyage 231N	Document to be released at PAITA, PE	Freight payable at BARCELONA, ES
Mode Load Area	Mode Disch. Area	

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1ST TRANSSHIPMENT PORT: MANZANILLO, PA, TO DISCHARGE PORT ALGECIRAS, ES

1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S WEIGHT, LOAD, STOW, COUNT AND SEAL

MNBU9158686 2296 BOXES 25460.000 kg

Seal-Numbers
PE0695158
002AU161139
Tare: 4510 kg
Size: 40' Type: RH
Cnt.Ld.: FCL/FCL
Temp.: +5 °C
2296 BOXES WITH FRESH MANDARINS
TANGO VARIETY
(2296 CAJAS CON MANDARINAS FRESCAS
VARIEDAD TANGO)
P.A. 0805.29.90.00
TR: 260000611244 - 260000611224
TEMPERATURE: 5 C
VENTILACION 15 CBM/HR
HUMEDAD OFF
COLD TREATMENT
FDA: 14607087680
FREIGHT COLLECT
AS PER AGREEMENT

EN CASO DE REQUERIR EL ESTADO DE
CERTIFICACION GLOBALG.A.P.
CONSULTE EL ARCHIVO DE PACKING LIST
PE-OPE-FO-093-ES
*SALVA@LACALIFORNIA SPAIN.COM
**E.MAIL ADUANAS@TRANSBULLALGECIRAS.COM
WEB: WWW.TRANSBULL.COM

2296 BOXES 25460.000 kg

"CARGO IS STOWED IN A REFRIGERATED CONTAINER (REEFER CONTAINER)
SET AT THE SHIPPER'S REQUESTED CARRYING TEMPERATURE AS PER MARKS
& NOS.
ALL THE LOCAL CHARGES OCCURRING AT PERU ARE PART OF THE CONTRACT
OF CARRIAGE AND, CONSEQUENTLY, TO BE PAID BY THE MERCHANTS DULY
IDENTIFIED IN THE BL. THESE LOCAL CHARGES ARE PUBLISHED ON THE
WEBSITE [HTTPS://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERVICIOS/TARIFARIO/](https://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERVICIOS/TARIFARIO/) TOGETHE
R WITH A DETAILED DESCRIPTION. MERCHANTS ACKNOWLEDGE AND ACCEPT
THESE LOCAL CHARGES WHEN CONTRACTING OUR SERVICES, OTHER CHARGES

HS SWB 02-21

Page: 1 of 2

DRAFT COPY

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD
------------------------	---------------------------	---	------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue
PAITA, PE

Signed MAERSK LINE PERU SAC AS AGENT FOR
HAMBURG SÜD A/S

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

Hamburg Süd A/S is a secondary name of Maersk A/S

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



A Maersk Company

www.hamburgsud.com

Shipper
 SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
 RUC: 20136222725
 CALLE LAS ORQUIDEAS 444, PISO 7,
 SAN ISIDRO - LIMA - PERU CTC:
 CRISTIAN CERNA - ALEXANDRA
 GONZALES TEL: 7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.)
 SUDUB2LIM013792A

Booking No.
 2LIM013792

Consignee
 LA CALIFORNIA TRADING
 ESPANA S.L.
 C/ ALQUERIETA DEL ROC S/N
 46500 SAGUNTO
 VALENCIA , ESPANA
 TELF: 00 34 627 455 333*

Export References
 RUC-SH:20136222725
Shipper information -
 Vessel IMO No.: 9215165

Notify Party (see cl. 9)
 TRANSBULL CADIZ S.L.
 PASEO DE LA CONFERENCIA, 13 - 2º A
 11207 - ALGECIRAS - CÁDIZ
 PHONE 00 34 956 664 096 EXT.113
 FAX 00 34 956 570 150**

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt* **Pre-carriage by***

Point and country of origin

Port of Loading
 PAITA, PERU

Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract

Port of Discharge
 ALGECIRAS

Document to be released at
 PAITA, PE

Freight payable at
 BARCELONA, ES

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	---	--------------	-------------

MIGHT BE APPLICABLE.

FREIGHT/CHARGE	BASIS	RATED AS	PREPAID	COLLECT
OCEAN FREIGHT	CONTAINER	8944.000 USD		8944.00 USD
BUNKER ADJUSTMENT	CONTAINER	1969.000 USD		1969.00 USD
CAPTAIN PETERS RF	CONTAINER	50.000 USD		50.00 USD
DOCUMENTATION FEE	B/L	50.000 EUR		50.00 EUR
PORT SERVICE CHARG	CONTAINER	55.000 EUR		55.00 EUR
THC IMPORT	CONTAINER	320.000 EUR		320.00 EUR
				10963.00 USD
				425.00 EUR

Agreement No(s) : LAMC2000719-00013

HS SWB 02-21

Page: 2 of 2

DRAFT COPY

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD
-----------------	--------------------	----------------------------------	------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue
 PAITA, PE

Signed MAERSK LINE PERU SAC AS AGENT FOR
 HAMBURG SÜD A/S

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

Hamburg Süd A/S is a secondary name of Maersk A/S